

Inhalt

Zur Einführung	5
Hochland Siebenbürgen, Heimat der Völker	
Die Erschaffung Siebenbürgens/Otto Folberth	8
Das Weltende/Volkssage	10
Völker strömen/Wolf v. Aichelburg	11
Der Rattenfänger von Hameln/Volkssage	12
Palukes/Volkssage	12
Die Landnahme/Sage	13
Volksname, Herkunft und Volkszahl/K. K. Klein u. W. Myss	15
Sie arbeiteten/August Ludwig Schlözer	18
Es wirt umb Ungarlant geschehen seyn/Stefan Báthory	20
Der Volkscharakter/Karl Kurt Klein	20
Die Lehrer der wahren Freiheit/Charles Boner	22
Menschenbild und Tracht/Karl Kurt Klein	22
Die Mundart der Siebenbürger Sachsen/Misch Orend	25
Wie die siebenbürgische Volkshymne entstand/Hermann Schlandt	27
Siebenbürgen, Land des Segens	29
Ein Bauernjahr/Georg Böhm	30
Sachsengeschichte	
Achthundert Jahre/Heinrich Zillich	60
Siebenbürgen als Teil des Königreichs Rumänien und der Zweite Weltkrieg (1918–1945)/Ernst Wagner	77
Am Ende einer historischen Aufgabe/Hans Hartl	85
Die Landsmannschaft als neue Gemeinschaftsform/W. Bruckner	108
Aus unserer Vergangenheit und Gegenwart	
Abschied der Ordensritter aus dem Burzenland/Hermann Tontsch.	120
Türkennot/Vom Mühlbacher Namenlosen	121
Die Schlacht bei Mohacs/Mathias Miles	124
Sachsengraf Markus Pemfflinger/Fritz Heinz Reimesch	125
Johannes Honterus und die Reformation/Erich Roth	129
Aus dem Reformationsbüchlein/Johannes Honterus	138
Aus Albert Huets Rede für das Recht vor Fürst und Landtag	138

Michael Weiß/Fritz Heinz Reimesch	140
Die Freude der Kronstädter über des Tyrannen Tod/Simon Nösner . . .	144
Aus alten Zeiten	145
Ein schlesischer Trompeter bereist um 1650 Siebenbürgen	147
Der Landsknecht/Hans Wühr	148
Kleine Stadtbilder anno 1690	149
Wie die Kronstädter Schuster dem Deutschen Kaiser den Krieg erklärten/Adolf Meschendorfer	151
Sachs von Harteneck/Traugott Teutsch	152
Samuel, Freiherr von Brukenthal/Hermann Schlandt	156
Stephan Ludwig Roth/Otto Folberth	160
Die Vereinigung mit Rumänien, 1918/Heinrich Zillich	169
Zwölf Jahre verschleppt in Sibirien/Frida Franz	174

Sachsesch Spass vu Broos bäs Draas

Zem Noåe Johr/Karl Gustav Reich	182
Der Bär, der Wolf, der Fuchs und der Hase auf dem Medwischer Margreti-Markt/Volksmärchen	183
Ein Ausflug mit Onkel Flieha/Erwin Wittstock	185
Von Kaisern, Königen, aus Kriegs- und Nachkriegszeiten/E. Phleps . . .	200
Kurzschlüsse/Ernst Kühlbrandt	202
Der Becher/Heinrich Zillich	203
Lebensweisheiten der Zigeuner	209
Vum Zegun Tschiripik/Adolf Schullerus	210
Das Privilegium Bartel/Walter Myß	210
Siebenbürgische Originale/Erich Phleps	216
Geständnisse und Erkenntnisse/Ernst Kühlbrandt	219
Zeitgeist/Hermann Tontsch	220
Heiligabend im Land des Lächelns/Hans Bergel	220

Kunst und Kultur der Siebenbürger Sachsen

Siebenbürgische Bauernstickerei/Trude Geißler-Nußbacher	226
Deutsche Kunst in Siebenbürgen/Hans Wühr und Walter Myß	227
Hirschenepitaph in der Hermannstädter Stadtpfarrkirche/ Adolf Meschendorfer	243
Sächsische Musik/Hermann Schlandt	244
Siebenbürgisch-sächsische Meister in der Musik unseres Jahrhunderts/Karl Teutsch	248
Vom Deutschen Landestheater in Rumänien/Gust Ongyerth	258

Die Deutsche Spielgruppe für Lieder und Tänze/Reinhard Galter	260
Der Schriftstellerprozeß 1959 in Siebenbürgen/Harald Niederkopf . . .	266

Wort an der Grenze, Wort in der Zeit

Deutsche Literatur in Siebenbürgen vom 12. bis zum 20. Jahrhundert/Hans Bergel	272
Alte Volksdichtung	280
Spruch auf der Landkarte von Siebenbürgen/Johannes Honterus	283
Aus der Jugend des Dichters Joseph Marlin	284
Siebenbürgens Kind/Joseph Marlin	286
Träume, weiße Wunderpferde/Georg Hoprich	286
Hätzelflirchen/Paul Rampelt	287
Ein Brief Michael Alberts an Traugott Teutsch	288
Erntezeit auf dem Lande/Michael Albert	288
Worte von Stephan Ludwig Roth	289
Barbes/Paul Rampelt	291
De Johreszeiden/Schuster Dutz	292
Alte Kelter/Johann Stierl	293
Der See/Georg Scherg	294
Honterusfest in Kronstadt/Adolf Meschendorfer	294
De Kirsche bloin än åsem Guerten/Anna Schuller-Schullerus	298
Letzter Herbst in Siebenbürgen/Bettina Schuller	301
Heimat/Julius Tatrangi	304

Bauernwerk und Städtische Wirtschaft »jenseits der Wälder«

Sächsisches Bauernwerk in Siebenbürgen/Hans Kaufmes	306
Unsere städtische Wirtschaft von ihren Anfängen bis zum Zweiten Weltkrieg/Alfred Maurer	323

Zeit des Raben, Zeit der Taube

Siebenbürgische Elegie/Adolf Meschendorfer	342
Oussichtslies – Aussichtslos/Erwin Wittstock	342
Die Grenze/Gerda Mieß	344
Siebenbürgischer Dorfturm/Wolf von Aichelburg	345
Die Totenglocke/Andreas Birkner	346
Kleiner Zyklus »Siebenbürgen«/Walter Myß	348
Die Welt meiner Bücher/Oskar Paulini	352
Der Sprung in den kosmischen Abgrund – Herman Oberth, Vater der Weltraumfahrt/Hans Bergel	353

Der Sturz des Eichbaums/Oskar Pastior	354
Über meinen Schlaf/Oskar Pastior	355
Sterne über dem Stacheldraht/Erwin Neustädter	357
Zellenwandern/Erwin Neustädter	357
Panorama Exotica in der Stadt am Zibin/Joachim Wittstock	358
Jonas und die Würde des Menschen/Hans Bergel	359
Autobiographie/Franz Hodjak	364
Erinnerung (I)/Georg Hoprich	365
Schwarze Kirche/Dieter Schlesak	367
Wir sind nicht mehr dabei/Magdalena Constantinescu	367
Paketpost aus Deutschland/Bernhard Ohsam	368
Geschichten über Astrid/Karin Gündisch	374
Ost-West-Beziehung/Elke Lienert	379
Grenzstelle/Adrian Löw	382
Eingetroffen im Bundesgebiet/Frieder Schuller	385
Sire, ich bin zufrieden/Bettina Schuller	386
Brief über die Grenze/Dieter Schlesak	388
Sie bringen den Wein/Erwin Wittstock	389

Anhang

Gemeinden im historischen Siebenbürgen (Volkszählung 1930)	394
Die Verfasser und ihre Beiträge	400
Bild- und Fotonachweis	403